

EUROOPAN PARLAMENTTI

1999



2004

Ympäristöasioiden, kansanterveyden ja kuluttajapolitiikan valiokunta

VÄLIAIKAINEN
2001/0029(COD)

31. lokakuuta 2001

*****II**

LUONNOS SUOSITUKSEKSI TOISEEN KÄSITTELYYN

Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi kuudennesta ympäristöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta (11076/1/2001 – C5-0434/2001 – 2001/0029(COD))

Ympäristöasioiden, kansanterveyden ja kuluttajapolitiikan valiokunta

Esittelijä: Riitta Myller

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

- * Kuulemismenettely
yksinkertainen enemmistö
- **I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
- **II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi
- *** Hyväksyntämenettely
parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia
- ***I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
- ***II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi
- ***III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään teknisten yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asianomaiset tekniset yksiköt.

SISÄLTÖ

	Sivu
ASIAN KÄSITTELY	4
LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI	5
PERUSTELUT	15

ASIAN KÄSITTELY

Parlamentti hyväksyi 31. toukokuuta 2001 pitämässään istunnossa kantansa ensimmäisessä käsittelyssä ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen kuudennesta ympäristöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta (KOM(2001) 31 – 2001/0029(COD)).

Parlamentin puhemies ilmoitti 3. lokakuuta 2001 pidetyssä istunnossa vastaanottaneensa yhteisen kannan ja lähettäneensä sen ympäristöasioiden, kansanterveyden ja kuluttajapolitiikan valiokuntaan (11076/1/2001 – C5-0434/2001).

Valiokunta oli nimittänyt 4. huhtikuuta 2000 pitämässään kokouksessa esittelijäksi Riitta Myllerin.

Valiokunta käsitteli yhteistä kantaa ja luonnosta suositukseksi toiseen käsittelyyn 21. marraskuuta ja 18. joulukuuta 2001 pitämässään kokouksissa.

Viimeksi mainitussa kokouksessa valiokunta hyväksyi luonnoksen lainsäädäntöpäätöslauselmaksi äänin ... puolesta, ... vastaan ja ... tyhjä(ä) / yksimielisesti.

Äänestyksessä olivat läsnä seuraavat jäsenet: ... (puheenjohtaja/puheenjohtajana), ... (varapuheenjohtaja), ... (varapuheenjohtaja), ... (esittelijä), ..., ... (... puolesta), ... (... puolesta työjärjestyksen 153 artiklan 2 kohdan mukaisesti), ... ja

Suositus toiseen käsittelyyn jätettiin käsiteltäväksi

Yhteiseen kantaan tehtävien tarkistusten jättämisen määräaika ilmoitetaan sen istuntojakson esityslistaluonnoksessa, jonka aikana suositusta käsitellään.

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma neuvoston yhteisestä kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi kuudennesta ympäristöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta (11076/1/2001 – C5-0434/2001 – 2001/0029(COD))

(Yhteispäätösmenettely: toinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston yhteisen kannan (11076/1/2001 – C5-0434/2001),
 - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä esittämänsä kannan¹ komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2001) 31),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 80 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristöasioiden, kansanterveyden ja kuluttajapolitiikan valiokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn (A5-0000/2001),
1. tarkistaa yhteistä kantaa seuraavasti;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

¹ EYVL C 154, 29.5.2001, s. 218.

Tarkistus 1

2 artiklan 1 kohdan 1 alakohta

1. Ohjelma muodostaa yhteisön ympäristöpolitiikan puitteet ohjelman aikana, ja sillä pyritään varmistamaan korkeatasoinen suojele ottaen huomioon toissijaisuusperiaate ja yhteisön eri alueiden tilanteiden erilaisuus sekä purkamaan ympäristöpaineiden ja talouskasvun välinen yhteys. Ohjelman on perustuttava erityisesti saastuttaja maksaa -periaatteeseen, ennalta varautumisen ja ennaltaehkäisyn periaatteeseen sekä periaatteeseen, että ympäristövahingot korjataan niiden lähteellä.

1. Ohjelma muodostaa yhteisön ympäristöpolitiikan puitteet ohjelman aikana, ja sillä pyritään varmistamaan korkeatasoinen suojele ottaen huomioon toissijaisuusperiaate ja yhteisön eri alueiden tilanteiden erilaisuus sekä purkamaan ympäristöpaineiden ja talouskasvun välinen yhteys. Ohjelman on perustuttava erityisesti saastuttaja maksaa -periaatteeseen, ennalta varautumisen ja ennaltaehkäisyn periaatteeseen, **vaarallisten aineiden korvaamisperiaatteeseen** sekä periaatteeseen, että ympäristövahingot korjataan niiden lähteellä.

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitettyyn tarkistukseen 44 sisältyvä ajatus.

Tarkistus 2

2 artiklan 1 kohdan 2 alakohta

Ohjelmalla edistetään järjestelmällisesti kestävää kehitystä ja myötävaikutetaan eurooppalaisen kestävä kehityksen strategian täytäntöönpanoon muun muassa määrittämällä strategian ympäristöä koskevat painopistealueet.

Tämä ohjelma muodostaa Euroopan unionin kestävä kehityksen strategian ekologisen pilarin.

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 25.

Tarkistus 3
3 artiklan 3 alakohdan johdantokappale

3. Ympäristönsuojeluvaatimukset on yhdennettävä entistä paremmin yhteisön politiikkojen ja toimien valmisteluun, määrittelyyn ja toteuttamiseen eri politiikan aloilla. Eri aloilla tarvitaan lisäponnisteluja, mukaan lukien niiden nimenomaisten ympäristötavoitteiden, erityistavoitteiden, aikataulujen ja indikaattorien huomioon ottaminen. Tätä varten on

3. Ympäristönsuojeluvaatimukset on yhdennettävä entistä paremmin yhteisön politiikkojen ja toimien valmisteluun, määrittelyyn ja toteuttamiseen eri politiikan aloilla. Eri aloilla, **erityisesti kuljetus-, energiateollisuus-, maatalous- ja kalastusaloilla**, tarvitaan lisäponnisteluja, mukaan lukien niiden nimenomaisten ympäristötavoitteiden, erityistavoitteiden, aikataulujen ja indikaattorien huomioon ottaminen. Tätä varten on

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 45.

Tarkistus 4
3 artiklan 4 alakohdan 1 luetelmakohta

– kannustettava sellaisten tukien uudistamista, joilla on huomattava kielteinen ympäristövaikutus ja jotka eivät ole sopusoinnussa kestävä kehityksen kanssa,

– kartoitettava ympäristöhaittoja aiheuttavat tuet vuoteen 2002 mennessä sekä poistettava vuoteen 2005 mennessä rahoitustuet, jotka aiheuttavat merkittäviä ympäristöhaittoja,

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 263, ympäristöhaittoja aiheuttavien tukien poistamista koskeva aikataulu mukaan lukien.

Tarkistus 5
3 artiklan 4 alakohdan 3 luetelmakohta

– edistettävä *fiskaalisten keinojen, kuten ympäristöön liittyvien verojen ja kannustimien käyttöä,*

– edistettävä *ympäristöverojen ja -kannustimien kaltaisia verotustoimia ja pantava ne täytäntöön myös yhteisön*

tasolla,

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 75.

Tarkistus 6

3 artiklan 5 alakohdan 6 luetelmakohta

– edistettävä vapaaehtoisia sitoumuksia *tai* sopimuksia, *joilla* pyritään *selkeisiin ympäristötavoitteisiin, ja myös määrättävä menettelyistä siltä varalta, ettei sitoumuksia noudateta.*

– *varmistettava, että vapaaehtoisilla sitoumuksilla ja sopimuksilla on oikeudellinen kehys, joka antaa neuvostolle ja Euroopan parlamentille oikeuden osallistua; edistettävä vapaaehtoisia sitoumuksia ja sopimuksia tilanteissa, joissa pyritään nopeuttamaan uuden lainsäädännön tai uusien, entistä ympäristöystävällisempien valmistusmenetelmien käyttöönottoa.*

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 265/286. On tärkeää, että vapaaehtoisilla sopimuksilla on oikeudellinen kehys, joka mahdollistaa parlamentin ja neuvoston osallistumisen tavoitteiden asettamiseen jne.

Tarkistus 7

3 artiklan 8 alakohdan 1 luetelmakohta

– ympäristövahinkovastuuta *koskevaa lainsäädäntöä.*

– ympäristövahinkovastuuta *koskevan lainsäädännön antamista vuoteen 2003 mennessä.*

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 288. Tarkistus on EU:n kestävä kehityksen strategian mukainen.

Tarkistus 8
4 artiklan 1 kohta

1. Jäljempänä 5 ja 8 artikloissa tarkoitettuihin toimiin kuuluu aihekohtaisten strategioiden kehittäminen ja nykyisten strategioiden arviointi laaja-alaista lähestymistapaa edellyttävien ensisijaisten ympäristöongelmien osalta. Strategioissa olisi määritettävä ohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi vaadittavat ehdotukset ja niiden hyväksymismenettelyt. Strategioiden olisi *tarvittaessa* oltava päätöksen muodossa.

1. Jäljempänä 5 ja 8 artikloissa tarkoitettuihin toimiin kuuluu aihekohtaisten strategioiden kehittäminen ja nykyisten strategioiden arviointi laaja-alaista lähestymistapaa edellyttävien ensisijaisten ympäristöongelmien osalta. Strategioissa olisi määritettävä ohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi vaadittavat ehdotukset ja niiden hyväksymismenettelyt. Strategioiden olisi oltava *Euroopan parlamentin ja neuvoston* päätöksen muodossa.

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitetyn tarkistuksen 264 sisältämä ajatus. Parlamentti ja neuvosto on otettava mukaan tavoitteiden asettamiseen ja ensisijaisten huoltenaiheiden edellyttämien toimien tunnistamiseen.

Tarkistus 9
4 artiklan 4 kohta

4. Aihekohtaisten strategioiden olisi oltava valmiit toteutettaviksi viimeistään *viiden vuoden kuluttua ohjelman hyväksymisestä*.

4. Aihekohtaisten strategioiden olisi oltava valmiit toteutettaviksi viimeistään *vuoteen 2003 mennessä*.

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitetyn tarkistuksen 264 sisältämä ajatus. Aihekohtaisten strategioiden on oltava toteutusvalmiita ennen puoliväliarviointia.

Tarkistus 10
5 artiklan 1 kohdan 3 luetelmakohta

– uskottavan neuvotteluaseman luominen yhteisölle, jotta se voi edistää

– uskottavan neuvotteluaseman luominen yhteisölle, jotta se voi edistää

kansainväliseen sopimukseen pääsemistä tiukemmista vähennystavoitteista Kioton pöytäkirjan toisella sitoumuskaudella. Sopimuksella pyritään vähentämään päästöjä merkittävästi ja otetaan huomioon se, että on tarpeen edetä kohti kasvihuonekaasupäästöjen tasapuolista jakautumista maailmanlaajuisesti.

kansainväliseen sopimukseen pääsemistä tiukemmista vähennystavoitteista Kioton pöytäkirjan toisella sitoumuskaudella. Sopimuksella pyritään vähentämään päästöjä merkittävästi (**30–40 prosentilla vuoteen 2020 mennessä ja 50 prosentilla vuoteen 2040 mennessä vuoteen 1990 verrattuna**) ja otetaan huomioon se, että on tarpeen edetä kohti kasvihuonekaasupäästöjen tasapuolista jakautumista maailmanlaajuisesti.

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitettyjen tarkistusten 104 ja 108 sisältämät ajatukset ja aikataulut.

Tarkistus 11

5 artiklan 2 kohdan ii alakohdan d alakohta

d) otetaan käyttöön kannustimia sähkön ja lämmön yhteistuotannon lisäämiseksi ja sellaisten toimenpiteiden toteuttamiseksi, joilla pyritään kaksinkertaistamaan sähkön ja lämmön yhteistuotannon osuus koko yhteisössä 18 prosenttiin sähkön kokonaisbruttotuotannosta,

d) otetaan käyttöön kannustimia sähkön ja lämmön yhteistuotannon lisäämiseksi ja sellaisten toimenpiteiden toteuttamiseksi, joilla pyritään kaksinkertaistamaan sähkön ja lämmön yhteistuotannon osuus koko yhteisössä 18 prosenttiin sähkön kokonaisbruttotuotannosta **vuoteen 2010 mennessä**,

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitetyn tarkistuksen 123 aikataulu. Tarkistus on kuudennesta ympäristöalan toimintaohjelmasta annetun komission tiedonannon mukainen.

Tarkistus 12

6 artiklan 2 kohdan a alakohdan 7 luetelmakohta

– luodaan Natura 2000 -verkosto ja

– arvioidaan Natura 2000 -verkoston

otetaan käyttöön tarvittavat tekniset ja rahoitusvälineet sekä toimenpiteet, joita vaaditaan sen täysimääräistä täytäntöönpanoa varten **ja sellaisten lajien suojelua varten** Natura 2000:n alueiden ulkopuolella, **joita suojellaan luontotyypeistä ja linnuista annettujen direktiivien nojalla;**

luomista ja otetaan käyttöön tarvittavat tekniset ja rahoitusvälineet sekä toimenpiteet, joita vaaditaan sen täysimääräistä täytäntöönpanoa varten, **sekä kehitetään uusia välineitä** Natura 2000:n alueiden ulkopuolella **elävien lajien suojelemiseksi;**

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 142. Nykyistä Natura 2000 -verkostoa ja sen luomista käytännössä on arvioitava. Natura 2000 -alueiden ulkopuolisten lajien suojelua ei pitäisi rajata linnuista ja luontotyypeistä annettujen direktiivien mukaiseen suojeluun.

Tarkistus 13

6 artiklan 2 kohdan f alakohdan 1a luetelmakohta (uusi)

– arvioidaan uudelleen voimaperäisen maatalouden kannustimia myös vuonna 2003 toteutettavan yhteisen maatalouspolitiikan uudistamisen yhteydessä siirtämällä tuotantotukia ympäristöystävällisempiin tuotantomenetelmiin ja siirtämällä voimavaroja markkinatuesta maaseudun kehittämiseen;

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitetyn tarkistuksen 150 sisältämä ajatus. Tarkistus on EU:n kestävän kehityksen strategian ja Göteborgin Eurooppa-neuvoston päätelmien mukainen.

Tarkistus 14
7 artiklan 1 kohdan 3 luetelmakohta

– pyritään yhden sukupolven (2020) aikana siihen, että kemikaaleja tuotetaan ja käytetään ainoastaan siten, ettei niistä aiheudu merkittäviä kielteisiä terveys- ja ympäristövaikutuksia, *tiedostaen, että nykyiset puutteet kemikaalien ominaisuuksia, käyttöä ja käytöstä poistamista sekä niille altistumista koskevassa tietämyksessä on saatava korjattua;*

– luovutaan asteittain vaarallisten kemikaalien (esimerkiksi kemikaalit, jotka ovat hitaasti hajoavia, biologisesti kertyviä tai myrkyllisiä) tuotannosta ja käytöstä sellaisenaan tai muissa tuotteissa vuoteen 2020 mennessä siten, ettei niistä aiheudu merkittäviä kielteisiä terveys- ja ympäristövaikutuksia;

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 180. Tiukennetaan yhteisen kannan sanamuotoa.

Tarkistus 15
7 artiklan 1 kohdan 7 a luetelmakohta (uusi)

– saavutetaan vuoteen 2020 mennessä otsonidirektiivin ja tiettyjen ilmansaasteiden kansallisia päästörajoja koskevan direktiivin pitkän aikavälin tavoitteet;

Perustelu

Palautetaan osittain ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 162.

Tarkistus 16
7 artiklan 1 kohdan 8 luetelmakohta

– pienennetään huomattavasti niiden ihmisten määrää, jotka altistuvat

– pienennetään huomattavasti, *vähintään 10 prosentilla vuoteen 2010 mennessä ja*

säännöllisesti pitkäkestoiselle, erityisesti liikenteen aiheuttamalle tasaiselle melulle, jolla tieteellisten tutkimusten mukaan on haitallinen vaikutus ihmisten terveyteen, ja valmistellaan meludirektiivin käsittelyn seuraavaa vaihetta.

20 prosentilla vuoteen 2020 mennessä, niiden ihmisten määrää, jotka altistuvat säännöllisesti pitkäkestoiselle, erityisesti liikenteen aiheuttamalle tasaiselle melulle, jolla tieteellisten tutkimusten mukaan on haitallinen vaikutus ihmisten terveyteen, ja valmistellaan meludirektiivin käsittelyn seuraavaa vaihetta.

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitetyn tarkistuksen 282 sisältämät tavoitteet ja aikataulu.

Tarkistus 17

7 artiklan 2 kohdan b alakohdan -1 luetelmakohta (uusi)

– varmistetaan, että kaikki lainsäädäntö uuden kemikaalipolitiikan täytäntöönpanemiseksi on saatettu voimaan vuoteen 2004 mennessä;

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitetty tarkistus 289, joka on EU:n kestävän kehityksen strategian mukainen.

Tarkistus 18

8 artiklan 1 kohdan 2 luetelmakohta

– vähennetään **merkittävästi jätteen kokonaismäärää** toteuttamalla aloitteita jätteen syntymisen ehkäisemiseksi, käyttämällä luonnonvaroja tehokkaammin ja siirtymällä kestävämpiin tuotanto- ja kulutusmalleihin;

– vähennetään **ohjelman aikana jätteen määrää vähintään 20 prosentilla vuoden 2000 tasosta** toteuttamalla aloitteita jätteen syntymisen ehkäisemiseksi, käyttämällä luonnonvaroja tehokkaammin ja siirtymällä kestävämpiin tuotanto- ja kulutusmalleihin;

Perustelu

Palautetaan ensimmäisessä käsittelyssä esitettyjen tarkistusten 278/208 sisältämät tavoitteet ja aikataulut.

PERUSTELUT

Neuvosto on sisällyttänyt yhteiseen kantaan Euroopan parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä hyväksymistä muutosesityksistä suurimman osan. Yleisesti voidaan kuitenkin sanoa, että neuvosto on hyväksynyt useita parlamentin muutosehdotuksia periaatteessa, mutta ilman määrällisiä tavoitteita tai aikatauluja. Nämä olivat kuitenkin keskeisiä parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä, joten niitä on pyritty ottamaan tähän suositukseen.

Koska yhteiseen kantaan on sisällytetty niin monia parlamentin ehdottamia muutosesityksiä, on tässä toisessa käsittelyssä haluttu keskittyä ainoastaan kaikkein keskeisimpiin, ohjelman strategisen luonteen kannalta tärkeisiin kysymyksiin, ja pyritty pitämään muutosesitysten lukumäärä mahdollisimman pienenä.

Näitä keskeisiä kysymyksiä ovat laadulliset ja määrälliset tavoitteet sekä aikataulut. Tämän ohjelman tehtävänä on asettaa ympäristöllisiä tavoitteita yleisesti ja eri sektoreille, keinot tavoitteisiin pääsemiseksi on kehitettävä sektorikohtaisesti. Ohjelmassa halutaan myös varmistaa ympäristöasioiden integrointi muihin politiikan aloihin kestävä kehityksen mukaisesti.

Lisäksi on haluttu korostaa Euroopan parlamentin osuutta EU:n lainsäädäntötyössä. Euroopan parlamentti edustaa kansalaisia, joten on tärkeää, että sillä on mahdollisuus vaikuttaa lainsäädäntöön esimerkiksi vapaaehtoisten sopimusten ja teemakohtaisten strategioiden osalta. Siksi tässä suosituksessa halutaan varmistaa, että vapaaehtoisilla sopimuksilla on lainsäädännölliset puitteet, ja että teemakohtaisista strategioista päätetään yhteispäätösmenttelyn kautta, mikä antaa Euroopan parlamentille mahdollisuuden osallistua tavoitteiden asetteluun.

Olemassa olevat ohjauskeinot on myös syytä ottaa täysimääräisesti käyttöön. Ympäristölle haitalliset tuet on poistettava, mihin viitataan myös Euroopan unionin kestävä kehityksen ohjelmassa. Lisäksi on luotava puitteet Euroopan tason ympäristöverotukselle, mikä parantaa sisämarkkinoiden toimivuutta ja on tehokas ohjauskeino ympäristötavoitteisiin pääsemiseksi.